

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS  
The Provincial Library  
Cor. Pritchard Ave. and McGill  
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year ..... \$4.00  
Per half year ..... \$2.00

РІК XII. Ч. 94 (1457). СУБОТА, 9 СЕРПНЯ 1930. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, AUGUST 9, 1930. No. 94 (1457). VOL. XII.

## КОНСЕРВАТИВНИЙ УРЯД ПЕРЕБРАВ ВЛАДУ ВІД ЛІБЕРАЛЬНОГО

ОТТАВА, 7 серпня. — Ліберальний уряд під проводом Мекензі Кінга передав нині домінію владу урядові консервативної партії під проводом Р. Б. Бенета. В 4-й годині по полудні Бенет проголосив лісту свого міністерства генерал-губернаторові. Після цього відбулося записання нового уряду.

Склад нового консервативного уряду такий:

Р. Б. Бенет, прем'єр, президент привіт кависил, секретар зовнішніх справ і міністер фінансів.

Джордж Г. Пірі, міністер без портфелю.

Е. Н. Ровдс, міністер робітництва.

Сенатор Г. Робертсон, міністер праці.

Гю Гутрі, міністер юстиції і генеральний прокуратор.

Г. Г. Стівенс, міністер торгівлі і промислу.

Р. Дж. Меніон, міністер залізниць і каналів.

Е. Б. Рикмен, міністер краєвих доходів.

Дж. А. МекДоналд, міністер без портфелю.

Артур Сув, генеральний пост-мистер.

Морей МекЛарен, міністер пенсій і народнього здоров'я.

Г. А. Стюарт, міністер публічних робіт.

С. І. Каган, державний секретар.

Д. М. Сотерланд, міністер краєвої оборони.

Алфред Дураіло, міністер маринарки.

Томас Г. Морфі, міністер внутрішніх справ і генеральний начальник індійських справ.

Моріс Дупре, генеральний правник.

В. А. Гордон, міністер імміграції й колонізації та міністер майнів.

Роберт Вір, міністер рільництва.

## Чужоземні держави вислали військо й кораблі до Ганкова проти комуністів

В Ганкові сконцентровано великі сили чужинецьких держав. — Відрубують голови комуністам. — Великі частини війська та кораблі чужинецьких держав в дорозі до Ганкова. — Повстання довкола Ганкова поширюється.

ШАНГАЙ, Китай, 7 серпня. — Китайський націоналістичний уряд розпочав нині наступ в провінціях Гуан і Гуе проти комуністів, які протягом кількох тижнів наступали на північ.

В Ганкові сконцентровано найбільші чужинецькі сили, а інші війська є в дорозі до Ганкова, щоб спинити наступ комуністів. Довкола французьких і японських концесій в Ганкові встановлено заборони з колючих дротів.

Військові загоны в Ганкові змінені. В Ганкові відрубано голови п'ятьох комуністам, між ними двом дівчатам, які хотіли викликати повстання в тюрмі.

Одиннацьять американських воєнних кораблів стоять на ріці в Ганкові і всім японських. Інші японські торпедовці пливають по ріці Янці до Ганкова. Велика Британія, Франція й Італія також є добре зареєстровані своїми кораблями між

чужинецькою флотою і всі вони є приготівані висадити війська на сушу, як що тільки почнет боротьба в Ганкові. Більше британських військ є в дорозі до Ганкова.

ШАНГАЙ, 6 серпня. — Бритійські війська, які тут станціонували, швидко вислали по ріці Янці до Ганкова для зміцнення чужинецьких військ у Ганкові, якому загрожує комуністичні повстання. Другий відділ британського війська дістав наказ вибратися в дорозу за 24 години. Бритійські війська, стоятимуть на кораблі "Комберленд" готів до висадки кожної хвилини.

Злучені Держави мають в Шангаю 4-ий подк моряків. Чужинецькі війська зібрано на північній боці ріки Янці.

Чотири японські торпедовці і коло 400 жовнів прибули нині із Сасебо, з Японії, до Шангаю і негайно вийдуть рікою Янці до Куньїнгу, в про-

вінці Кіянці.

Напруження в Ганкові, каже депеша, полекшало, коли суди прибули додаткові китайські війська, але знову почалося повстання в тих околицях провінції, які вони опустили. Коши музичні війська зближаються до трох міст: Ганкова, Вучанга й Ганьїнга з півдня.

(Капіталістична преса широко розписується про "звірства комуністичних орд", каже, що вони багнетами прошивають європейських жінок, відтинають їм пальці і т. ін. Все це робиться з метою, щоб виправдати спільний збройний наступ міжнародних імперіалістів проти визвольного руху трудящих мас Китаю.)

ПЕРІПІНГ, 7 серпня. — Нині тут сподіються рішеннячої битви між військами північного повстанного уряду в Пейнінгу й військами націоналістичного уряду в Нанакіні. В провінціях Шантунг і Гонан зібрано коло 500,000 війська, а даліші війська є в дорозі до поля бою. (Мова йде тут про дві ворожі генеральні армії і їх не треба змішувати з визвольним рухом трудящих коло Ганкова.)

## В РАД. СОЮЗІ ПОСТАНОВЛЕНО СКАСУВАТИ ОКРУГИ Й ОБЛАСТІ

В Радянському Союзі постановлено перевести основну організацію адміністративного поділу країни: округів, губерній та областей. Всі округи, губернії та області касується й залишається тільки райони, які матимуть безпосередній зв'язок з центрами. Реорганізація має бути переведена скорим темпом і закінчена до 1-го жовтня, кінця господарського року.

"Правда" пише, що в цей спосіб число адміністративних робітників зменшиться на 200 тисяч і заощадиться 50 мільйонів доларів, які буде вжито для поліпшення господарських і адміністративних районних апаратів.

Постанова ЦК Всесоюзної Комуністичної Партії закликає до негайного формування об'єднаних колективних сільських господарств та кооперативних господарств в районах, які мають бути фінансовані тими фондами, що їх заощадиться при-

розформуванні округ. Ці нові центри працюватимуть під директивною центрів.

Наказ партії закликає до централізованого розвитку скотарства, молочарства, дробу і технічних культур і наказує місцевим департаментам перевести це в життя протягом місяця.

З південної частини Радянського Союзу, де живна в окінченні, надходить вісти про великий наплив селянства до колективних господарств. До колективних недалеко Ростова за два тижні подано 10,000 аплікацій від селян про вступ до колективів.

Принаймаючи селяни в 52-ох великих колективах того району матимуть цього року в середньому по 650 карбованців доходу, а селяни індивідуальних господарств по 370 карбованців. Урожай на колективних господарствах є на 50 відсотків кращий, як на індивідуальних. Такі самі вісти настали з Білорусії й з Сибіру.

## В ІНДІЇ ДАЛІ ПОШИРЮЮТЬСЯ ВЕЛИКІ ЗАВОРУШЕННЯ

ЛОНДОН, 5 серпня. — Декапеша з Карачі, Індія, до "Дейлі Гералд" каже, що підчас расових заворушень між індусами й мусульманами в Сукурі, північно-західній Індії, 12 осіб вбито а 150 поранено. Поліція стріляла в товпу індусів і мусульманів.

200 осіб арештовано. — До Сукурі вислали відділи індійського війська.

БОМБЕЙ, Індія, 5 серпня. — Пятнадцять осіб поранено нині, коли поліція розбила п'ятитисячну демонстрацію індусів, що відбувалася як протест проти арештування провідників всеіндійського конгресу в Калганурі. Демонстрація хотіла на базарі силою позамикати крамничі.

ЛАГОР, Індія, 5 серпня. — В місті Гісарі створилося грізне положення, коли один індус вбив 11 магометанів в наслідок расової ворожнечі.

Економічне положення в Бомбею порушене. 1-го серпня замкнено шість фабрик й кажуть, що інші фабрики будуть замкнені в найблищому часі, бо нема чим фінансувати продукції. В Армітсарі, який є важним торговельним центром, заборона довозу закордонних товарів спричинила до замкнення великої суми капіталу. В наслідок цього торговля й фінанси дуже потерпіли і рух товарів індійського виробу дуже утруднений.

2 серпня в Бомбею замкнено 41 фабрику і робітники прилучилися до партійного конгресу.

В Мадрасі викинено з роботи велику кількість ткачів. — СІМЛА, Індія, 6 серпня. — Про нові заворушення повідомляють з північно-західного фронту, де кочеві племена знову наступають. Бомби з англійських аеропланів і британське військо відперли їх в гори, але молода частина населення знову готується до наступу на Пешавар.

закмнено шість фабрик й кажуть, що інші фабрики будуть замкнені в найблищому часі, бо нема чим фінансувати продукції. В Армітсарі, який є важним торговельним центром, заборона довозу закордонних товарів спричинила до замкнення великої суми капіталу. В наслідок цього торговля й фінанси дуже потерпіли і рух товарів індійського виробу дуже утруднений.

2 серпня в Бомбею замкнено 41 фабрику і робітники прилучилися до партійного конгресу.

В Мадрасі викинено з роботи велику кількість ткачів. — СІМЛА, Індія, 6 серпня. — Про нові заворушення повідомляють з північно-західного фронту, де кочеві племена знову наступають. Бомби з англійських аеропланів і британське військо відперли їх в гори, але молода частина населення знову готується до наступу на Пешавар.

## РІЖНІ ВІСТІ

В НІМЕЧЧИНІ 5,000,000 БЕЗРОБІТНИХ.

БЕРЛІН, 4 серпня. — Закриття німецького парламенту і введення диктатури уряду з президентом Гінденбургом на чолі, є безпосереднім наслідком неспроможности парламентної влади справитися з проблемою безробіття. Державний бюджет не має досить фондів на постачання означеного законом допомоги безробітним, і диктатура пробує зрадити цій недостатці новими податками.

Безробіття в Німеччині далі зростає. 15 липня зареєстровано для державної допомоги 2,774,000 безробітних.

Неурядові джерела подають, що в Німеччині є коло 5 мільйонів безробітних.

ПОЛЬЩА ТАКОЖ МАЄ "ПРОДУКТИ" НА ВИВІЗ.

ЛОНДОН, 6 серпня. — Пароплав "Краків" вийшов з Індії до Геджасу, в Малій Азії, з вантажем 500 тон польських карабінів, амуниць й іншої військової зброї для війська геджаского короля Юн Саїда, який приготується до нападу на Транс-Йорданію, на кордоні Палестини. Лондонська газета "Дейлі Мейл" каже, що Юн Саїд має 300,000 війська, переважно кінноті. Бритійська влада є приготована до арабських заворушень в Палестині і каже "Дейлі Мейл", що новинка про приготування провідника племені Вагабі не зробить Лондоніві несподіванки.

КРИМІНАЛІСТИКА В КАНАДІ ЗА МИНУЛИЙ РІК ЗРОСЛА НА 10.8 ПРОЦЕНТ.

ОТТАВА, 6 серпня. — Домініційне статистичне бюро оголосило, що протягом 1929 року, що закінчився 30 вересня, кримінальних злочинів в Канаді було 29,572, а в 1928 році — 26,693, отже збільшення на 2,879, або на 10.8 процент. Засуджено в 1929 році 24,097, а в 1928 р. — 21,720. Поклишення на 10.9 процент.

Засудів за вбивства було 26, а в 1928 р. — 19. Коли засуди в деяких галузях криміналістики зменшилися, то засуди за злодійства зросли з 7,870 в 1928 р. до 8,777 в 1929-р., за підбурювання з 549 до 720, за спроби покінчити самогубством з 74 до 97.

Короткі засуди за різні злочини зросли до 44,354, або на 18.85 процент в порівнянні до 1928 р.

## АМЕРИКАНСЬКА БУРЖУАЗІЯ ТРАТИТЬ ЗДОРОВИЙ ГЛУЗД

МОСКВА, 2 серпня. — "Економіческая Жизнь", орган Вищої Ради Народнього Господарства, пише в нинішньому номері: "Здоровий розум повинен би сказати, що проваджені прогиррадський кампанія в Злучених Державах провадиться тому, що американські бізнесові кола бояться успіху радянського п'ятирічного плану й колективізації рільництва та що Радянський Союз стане небезпечним конкурентом Злучених Держав.

Газета заявляє, що ні американська заборона на довіз радянського дерева і вугілля, ні атаки на Амторг, ні напади на фабрику шойорського шефа поліції Гвейлена, ні ітриги Метью Вола з Америкайської Федерації Праці та сенатора Гемілтона Фіша — не матимуть ефекту на радянський індустріальний поступ.

"Засліплена клясовою нена-

вистю до країни, яка буде соціалізм, американська буржуазія починає зсуватися з глузду" — каже газета.

"Здоровий розум повинен би сказати, що проваджені прогиррадський кампанія в Злучених Державах провадиться тому, що американські бізнесові кола бояться успіху радянського п'ятирічного плану й колективізації рільництва та що Радянський Союз стане небезпечним конкурентом Злучених Держав.

Газета заявляє, що ні американська заборона на довіз радянського дерева і вугілля, ні атаки на Амторг, ні напади на фабрику шойорського шефа поліції Гвейлена, ні ітриги Метью Вола з Америкайської Федерації Праці та сенатора Гемілтона Фіша — не матимуть ефекту на радянський індустріальний поступ.

"Засліплена клясовою нена-

## НАЖЕ, ЩО СОЦІЯЛІСТИ ПРОВАЛИЛИСЯ

ВІЛ'ЯМСТАВН, Масс., Злучені Держави, 6-го серпня. — Джан Мартин, американський горожанин, який вродився в Англії і бувши співробітник Рамзея МекДоналда, прем'єра "робітничого" уряду, виголосив нині промову в Політичному Інституті, в якій сказав, що МекДоналд провалився у своїй спробі встановити який би там небуло соціалістичний лад у Великій Британії.

"Для росіянів і італійців нині ясно, що життя, свободу й погноно за щастям не можна досягнути парламентарними методами західної демократії" — каже Мартин. — Для комуністів і фашистів мета, а не метода, якою вони її досягають, є найголовнішим завданням.

"Як старий соціаліст, я приходу до висновку, що коли ви визнаєте, що мета є головним, то мусите признати, що

Лейнова метода вища за МекДоналдову методу. Парламентаризм є безсильний встановити новий лад. МекДоналд в Англії до нічого не дійшов. Німецькі соціалісти не дійшли до нічого. Французькі соціалісти не дійшли до нічого у своїй спробі встановити новий лад".

ВЕЛИКИЙ ЗЕМЛЕТРУС НАД КАСПІЙСЬКИМ МОРЕМ.

ЛОНДОН, 4 серпня. — Депеша з Риги до газети "Морнінг Пост" доносить про великий землетрус на північно-східній побережжі Каспійського моря. 500 осіб вбито, а 4,000 ранено. З під руїн вибрано 30 дітей. Діточий будинок в Чапаєво знищено, як також зруйновано 200 будинків. Ріка Урал залляла місто. (З інших жерел цієї новинки не потверджено.)

СОЦІЯЛІСТИ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД РЕВОЛЮЦІЇ.

МАДРИД, Еспанія, 4 серпня. — Центральний комітет соціалістичної партії, зібравшись вчора на таємне засідання, ухвалив не брати участі з кількома радикальними і республіканськими партіями, що звернулись до соціалістів з пропозицією "розпочати революцію".

Соціалісти контролюють найсильнішу юні і їхні рішення уважається тут за досить важливі. Соціалісти воліють працювати "легальними засобами".

БАГАТО ВТОПИЛОСЬ В ЯПОНІЇ.

ТОКІО, 4 серпня. — Багато осіб загинуло наслідком повення, що навістила центральну Японію. Поверх 1,000 домів зруйновано і ушкоджено во-

ГУБЕРНАТОР КАЛІФОРНІЇ ЗНОВУ РОЗГЛЯДАЄ СПРАВУ МУНІЯ.

СЕН ФРЕНЦІСКО, Кал., 4-го серпня. — На основі перелухань, що відбувалися минулої тижня перед каліфорнійським найвищим судом в справі Варена К. Билінгса, засудженого з Томом Мунієм на довічне ув'язнення за вибух бомби в цій місті підчас патріотичної паради в 1916 році, губернатор Каліфорнії, С. С. Плонг, буде ще раз розглядати справу Мунія. З легального погляду заходи в справі звільнення цих двох в'язнів клясової війни вимагають двох окремих процедур: звільнення Билінгса залежить від найвищого суду, а звільнення Мунія від губернатора.

Свідками, що ставали тепер в найвищому суді і заявили, що зізнавали фальшиво проти Мунія і Билінгса на процесі в 1916 році, є Джан МекДоналд і жінка Естел Смит.

КУПЕР ПРО ВЕЛИКІ ДОСЯГНЕННЯ СРСР.

ВІЛ'ЯМСТАВН, Масс., 6 серпня. — Промовляючи перед Інститутом Політики, полковник Г. Л. Купер, ньюйорський інженер і консультант Дніпрельстану, признав великі досягнення СРСР в будові великої соціалістичної індустрії.

"Дивлячись на Росію (СРСР) сьогодні порівнюючи її з Росією 1914 року, без огляду на те, як би ми не погоджувалися з комунізмом, ми все ж змушені признати, що зроблено значний поступ в індустріалізації, освіті і соціальним дозброєнні" — каже Купер.

"З нашого власного досвіду і з абсолютно певних джерел ми знаємо, що протягом 7-8 останніх років зроблено на поверх \$600,000,000 актуального бізнесу між американськими бізнесменами і СРСР і що, коли ні в однім випадку ані цента хабаря не дано".

ПОЗБАВЛЯЮТЬ ДУХОБОРІВ ПРАВА ГОЛОСУ

ВЕНКВЕР, Б. К., 6 серпня. — Венкуверська газета "Дроувінг" вмістила вчора телеграму з Вікторії, що в провінційальному парламенті розпочався рух за позбавлення права голосу духоборів в Бритиш Колумбії. На слідуючій сесії парламенту має бути ухвалений відповідний закон.

Якщо уряд не предложить того закону, то його предложать парламентарні послы і вірять, що він матиме широку підтримку. Консервативні послы, які брали участь в домініційних виборах в південній Б. К., прибули до Вікторії, щоб запротестувати перед урядом проти подітчної активності духоборів. Вони кажуть, що коли духобори не хочуть підчинитися законам країни, то не повинні мати права голосу.

В телеграмі, не говориться, як саме духобори не підчиня-

ються законам, однак говориться, що в останніх виборах багато духоборів голосувало. Уряд покищо нічого в цій справі не сказав.

Видно, що консервати, почувши силу, беруться вже до "реформів", але не до тих, які вони обіцяли у виборах.

4,000 АМЕРИКАНСЬКИХ ЛЕГІОНЕРІВ У ВІННІПЕГУ.

6 серпня прибуло до Вінніпегу з Крукстоу. Зауц. Держави, 4,000 американських легіонерів трома спеціальними потягами. В Крукстоу вони мали свою конвенцію, на якій було також кількост канадійських легіонерів. Вечером легіонери парадували з численними оркестрами вулицями міста.

Буржуазія вживає всіх засобів для ширення мілітаристичної пропаганди.



UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

газета для робочого людю — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавничє Товариство, заікорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українськїм Робітничєм Дїмї, на роїлї вулицї Пritchard і McGregor, у Вінніпегї, Манітоба.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

УНДІВЦІ РОЗГРАБИЛИ МАЙНО РІДНОЇ ШКОЛИ.

НА ОДИН ЦЕНТ НАРОДНОГО МАЙНА МУСИТЬ БУТИ ПІВТОРА ЗЛОДІЯ.

Українські робітничо-селянські часописи Західньої України вже від трьох років пишуть про грабницьку господарку в Рідній Школі, самими членами Головної Управи, що рекрутуються з партії Писудського, УНДО. Рідну Школу вже грабують УНДО-вці десяти років, аж в останніх роках викрили усі крадіжки в Рідній Школі робітничо-селянські делегати, що на короткий час попали в Головну Управу Рідної Школи. Пі про ті самі чорні діла партійців УНДО в Рідній Школі говорила раз-у-раз українська робітничо-селянська преса Західньої України, про розграблення майна Рідної Школи писали так само "Укр. Роб. Вісті" ще в 1928 році дня 19 липня, остерігаючи українських трудящих Канади й Злучених Держав не жертвувати ні одного цента на Рідну Школу, як довго нею будуть правити УНДО-вські грабниці народнього майна.

Придержуючись засади, що на один цент народнього майна мусить бути півтора злодія, УНДО-вські партійці так хазяювали майном Рідної Школи, що полишили в неї тільки одні-сінкї дзвінки, щоб скаликати дітей в школу, а решту розграбили. Власник нафтових полів в Дрогобичі А. Бучацький записав на Рідну Школу дорожніні перли, золоті годинники, ланцюжки, хрестики, бразоцети, усе викладане перлами, перстенї й ковтки з дорогими брилянтами — на загальну вартість \$5,650. Усі ті речї транспортував інспектор Рідної Школи найзапекліший УНДО-вєць Н. О. Макарушка з Дрогобича до Львова й за пару днів не стало в касї Рідної Школи ні тих дорожніностей, ні доларів, а в місцї їх УНДО-вські патріоти підкинули шматинку з невеличкою пачкою паперів царських безвартісних рублів.

"ПРОДАЛИ" УНДІВЦЕВІ КАМЕНІЦЮ ШЕ ПІ ДО НЕЇ ДОПЛАТИЛИ.

Двоповерхову каменіцю на вулицї Гавзнера під ч. 12 у Львовї "спродала" УНДО-вська Головна Управа Рідної Школи своєю фаміліягтовї адвокатів Бережницькому за \$750, ще й доплатила до тієї "спроданої" каменіці з каси Рідної Школи понад \$3,000 зотівкою. З кингарї Рідної Школи, що містилася на вулицї Руській, на пару кроків від офісів Головної Управи, самий начальник канцелярії Рідної Школи О. Подлуський переносив гроші до каси й подорозі в його пропадали гроші на половину менше. Вплинувши з Америки долари, скарбник радикала М. Маргак сховав гроші в кишеню й аж по кількох місяцях жертводавєць жагада поквіттовання, стали шукати по книгах касових, а грошей немає вписаних ніде. Немає й самих грошей.

Передадо товариство Шкільний Союз дуже дорогї меблі wraz з кімнатними обстановками Рідній Школі й треба лише було в тому самому будинку перенести ті меблі до Рідної Школи, подорозі ті меблі пропали й на сьогоднішній день. Головна Управа Рідної Школи виплатила начальниковї Підлуському пару мільйонів польських грошей на купно добрих меблів на 5 кімнат, начальник канцелярії гроші забрав, а меблі такі не купив і досї.

Та що діється з тими дрібними грошми, записаними в касовї книжки, говорити важко. Там при кожному замкненні рахунків повно усяких сторив на чималї суми. Та не лише гроші, меблі, але й книжки, призначенї на бібліотеку Рідної Школи, теж кудись пропали. На ту бібліотеку збирав гроші й книжки самий УНДО-вський ватажок, польський виємаршалок і голова Просвіти Михайло Гадушинський й те кудись ділося. В Рідній Школі навіть викрадають головніші акта, коли вони не є бажанї для УНДО-вських вождів, а вже про фальшування касових квітїв, витрання на них грошевої суми годї й говорити. Оце вкортці подана грабницька господарка УНДО-вської Головної Управи в Рідній Школі.

Проти цієї розтратаї й злочинної господарки виступили робітники й селяни Західньої України повною силою на зїздах Рідної Школи і в своїй пресї. Рідна Школа стала перед грозою повного занепаду. Українські трудящі перестали підтримувати Рідну Школу матеріально, стали відтягати від неї своїх дітей, вважаючи Рідну Школу не за народню інституцію, а УНДО-вську агенцію. Пі щоб рятувати свої захитанї позиції в Рідній Школі, УНДО-вська Головна Управа змушена була покликати своїх правників, щоб "розсадили" справу продажї варієтисних річей, записаних на Рідну Школу А. Бучацьким й продажї каменіці на вулицї Гавзнера у Львовї.

КОМІСІЯ ПРИЗНАЛА ЗЛОДІЙСТВО І ПО ПИЛАТСЬКІ ВМИЛА РУКИ.

Комісія розслідувала й, оце на днях помістила свій звіт в пресї. Під заголовком "Вияснення" подає часопис львівський "Праця" звіт тієї УНДО-вської правної комісії, яка не то що не заперече тих грабницьких, а навпаки, признає, що вони були. В склад комісії входили: др. Кость Левинський, як президент, судовий надрадник Роман Сосновський й о. проф. Олександр Бучацький, як члени комісії. Як бачимо, усі вони являються партійцями УНДО. По переслуханні УНДО-партійців

д-ра Макарушки, проф. О. Терацького, проф. М. Ластовецького, бувшого начальника канцелярії Рідної Школи О. Подлуського, скарбника М. Климкевича й ще інших УНДО-вців, комісія ствердила, що: "Ані сума марок польських з продажї згаданих преціозів, ані закупленї російські (царські) рублі не були контованї в касових книжках Товариства, ані не переходили через касу Товариства." У тому своїому "Виясненні" ще подає комісія заяву самого Макарушки, який перфозив ті дорожніні речї з Дрогобича до Львова: "А інспектор др. Остап Макарушка заявив при повновім переслуханні, що був хорий від травня 1921 р. так, що з тяжким трудом виконував обовязки шкільного референта до липня 1921 р. і тому не міг займатися тими справами". Значить, інспектор Макарушка, як тільки привіз отї дорожніності з Дрогобича до Львова, нагадомусь "захорів". Оцей саме Макарушка заговорив аж тепер за свою слабкість, бо ще в минулому році він утвердив в "Дїлі", що царські рублі в той час був "люкративний інтерес".

І хоч комісія складалася з самих партійців УНДО, вона таки не важилася закрити чи затушувати грабницьких діл УНДО в Рідній Школі. У своїм кінцевім оренєнні та сама комісія говорить: "Розглянувши цю справу, Комісія устійнює, що особи, котрі переводили її, допустилися тяжких занедабан на шкоду Українського Робітничого Товариства. Доходити далше справу щодо осіб, котрі дійсно переводили цю справу й заступали УПТ—переходить компетенцію Комісії".

На простій мовї так і кажеться: майно розікрали, а виновників шукайте собі самї. Пі трудящі Західньої України вже давно знають, де шукати отих грабницьких народнього майна. Їх найбільше постачають зараз на Західній Україні УНДО й радикали. УНДО й радикали сидять в Просвіті й там грабують її з народнього майна вже до краю. УНДО й радикали засіли ще по Сільських Господарках та усяких Союзах Кооператив й там правять теж по хижачьки. Вони й правитимуть аж до того часу, доки українські трудящі не проженуть геть народніх злодіїв від себе.

СТРАШНИЙ ВИЗИСК ТРУДЯЩИХ В ПОЛЬЩІ І ЗАХ. УКРАЇНІ.

Львів, 8 липня 1930.

В цілому капіталістичному світі у зв'язку з господарською кризою відбуваються масовї звільнення робітників. Викидается на вулицю на нужду, голод і холод десятки, сотки, а навіть і тисячі трудящих, що втратили силу й здоров'я, довгі роки працюючи на капіталістів. Для прикладу можна навести факт, який на днях мав місце в панській Польщі, на Горішньому Шлеску. В містечку Заводю, біля Катовіц, одного дня звільнювано фабрику порцеляни й без всякого попередження позбавлено заробітків і хліба понад 600 робітників і робітниць. Робітники не отримали ніякого відшкодування, за те директори фабрики заробили на ліквідації в формї відшкодування по 20,000 доларів.

Не багато ліпша доля пролетарів, що залишилися при праці. Їм зменшуют заробітну платню на 15, 20, а то й 30 відсотків. Від такого заробітку ні жити, ні вмерти. Взагалї в усіх капіталістичних країнах, починаючи доларовою Америкою, а кінчаючи драгвентною панською Польщею, діється одне й те саме, а власне, що капіталісти і буржуазія в господарській кризі боронять свої власні кишени в той спосіб, що одних робітників цілком звільнюють від праці, а другим понижують заробітну платню на скільки хочуть.

Та мабуть найгіше положення трудящих міста і сїла у панській Польщі.

У важкій індустрії горішньо-шлеського, добровського та лодзького басейнів заробітня платня навіть кваліфікованого робітника і то в часах крайньої господарської конюнктури винюсила пересїчно не більше 8 злотих (кодо 75 ц.) Навіть коли брати під увагу дешевість продуктів поживи в Польщі, ця заробітня платня була дуже погана. Становище змінюлося на розпучливе з хвилею, коли ціле господарство Польщі почало переживати гостру кризу. Одна фабрика за другою взялася зменшувати число зайнятих в нїй робітників, деякі зовсім ліквідували виробництво, а деякі працюють тільки дватри дні в тиждї. Одначе не тільки менші фірми достосовуються до нової господарської конюнктури, але й зовсім великі підприємства важкого промислу. Вони достосовуються звичайно коштом визиску робітничої класи. Оставшим же на фабриках і заводах

жучи вже про дорогї літніська в межах Польщі є заповненї польською, українською й єврейською буржуазією й капіталістами. Якже ж тут дивуватися, коли з усіх сторін чути, що сільська біднота набралася такої ненависти до польсько-поміщицького ладу, що тільки чекає дня розплати... А поки що тут і там починає підійматися у зв'язку з жнивнами страйкова хвиля, щоб бодай в частинї притупити вістря визиску.

Визиск бідних з боку багатїв, робітників з боку капіталістів, сільської бідноти з боку поміщицької і куркулів є невідомо складовою частиною капіталістичної системи господарки, що держиться силою штиків буржуазної влади і її

ПОСОЛЬСЬКА "НЕДОТОРКАНИСТЬ" В ПОЛЬЩІ.



Так польська поліція побила комуністичного соймового посла Павла Роська на мітінгу у Львовї.

СОБАКАМ ДАЮТЬ ПЕНСІЮ, А ПРАЦЮЮЧИМ КЛОБА ПО ГОЛОВІ.

Всім відомо, кілько то недавня імперіалістична різня 1914-1918 р.р. пустила в світ незлідиливий потік калік-інвалідів. Відоме також усім і воєнне життя оцих нещасних жертв кровавожадного капіталу. Капіталісти ніби славославляють усюди, що опікуються воєнними інвалідами, що дають пенсії оцим калікам-інвалідам. Але, кілько їх гине з голоду по міських сутеринах і сільських дїлянках, без жалдої "допомоги" од капіталістів? Кілько їх гине по вулицях брукх великих міст в Америці, Англії, Німеччинї і т. д. від кулі і палючої поліцейської, демонструючи з безробітними проти голоду, холоду й безробіття? Що й казати — адже це й не повних три місяці тому, як поліція в Бухарестї привїтала румунських інвалідів кулями й шабляками, як вони домагалися від капіталістичного уряду хліба й допомоги!

Отже "опіка" капіталістів над жертвами своєї "справедливості" аж надто ясна для всіх. Але це тільки для людей така "справедливість" і капіталістів. Для своїх собак капіталісти трошечки інакше мають "справедливість". Послухайте!

В степїтї Огайо, в Америці "помер" недавно пес, що в недавній війні, заслужив в аме-

риканській армії великих почесностей. Ці почести дістала собака від капіталістів за те, що своїми здібностями помагала американській армії "ворога" побивати. За те собака дістала не тільки почести від капіталістів, але й по війні 60 доларів місячної пенсії на добру їжу. Хоронено собаку на цвинтарї з усіми військовими почесностями. Як спускано собаку до гробу — відділ висїяка дав почесну сальву небіжиковї.

Тепер скажіть, кілько з воєнних інвалідів не то вже 60 доларів, але немає й гроша допомоги! Ще скажіть, — кого з людей, що через воєнне каліцтво, або недугу померли з нужди, хоронили так капіталісти з парадними, як генералів, та своїх собак? — Ясно, отже, Панам і собака своя біднї варта, як кожний трудящий селянин і робітник. І це треба за-тямити всім нам.

Фашістський "Новий Час", подаючи таку "культуру" подїю своїм імостям, висноує: "Є це перший випадок в історії людства, щоб похорони пса відбувалися з почесностями, які віддається чоловікові". А ми скажемо, що це не перший випадок. Таких випадків, що капіталістам більш вартіша собака, як трудяща людина, є не то тисячі, — є їх цілі мільйони довкруги капіталістичної "справедливості".

БРІЯНОВІ НЕ ВИТАНЦЬОВУЄТЬСЯ З "ПАН-ЄВРОПОЮ".

Як відомо французькі імперіалісти заходилися під прапором об'єднання Європи організувати всєвропейську змову проти Радянського Союзу. З цією метою міністер закордонних справ Франції—Бріян звернувся з пропозицією до всіх держав організувати так звану "Пан-Європу", себто об'єднан-

ня капіталістичних держав всієї Європи в політичну і економічну спілку. Поки йшли балачкн про "Пан-Європу" всі буржуазні політики ніби згоджувалися з проектом Бріяна, але коли дійшло до діла, то почалися звичайна в капіталістичному світі сварка. Наприклад, Італія майже зовсім відхилила

пропозицію Франції. Французька комуністична газета "Маніфест" зазначає, що Італія добивається провалу французьких планів "Пан-Європу" з метою політичного зближення з Америкою, бо Америка дуже вороже ставиться до об'єднання капіталістичних держав Європи. Італія сподївається, що відхиливши пропозицію Бріяна, здобуде собі ласку у американських капіталістів, а слідом за цим і позики в Америці, та міцного спільника проти Франції і Англії.

Німечка відповіла на французьку пропозицію трохи інша. Німці висовують цілу низку своїх умов для вступу в "Пан-Європу". Німеччина, наприклад, добивається, щоб їй повернули ті німецькі області, які відійшли підчас війни до Польщі. Але головна мета німецької ноти, просто поторгуватися: "а ну щось вдається заробити на цим ділі".

В зв'язку з цим звертає на себе увагу стуття французької газети "Матен", в якій часто висловлюється думка Бріяна. Ця газета одверто заявляє, що сама думка про "Пан-Європу" полягає в спробі Франції організувати франко-німецьку політичну спілку, скеровану перш за все проти Радянського Союзу. Бріянова газета при цьому робить Німеччинї багато ласих пропозицій, умовляючи її взяти участь в протирадянській спілці. Між іншим "Матен" пропонує Німеччинї грошову допомогу від французьких банків та зменшення воєнної данини і навіть уступок за рахунок Польщі. Цей виступ Бріянової газети дуже схвальновав польські політичні кола.

Як би там не було, але Бріянова "Пан-Європа" не витанцювується, хоча й він думав провести цей політичний гешетф під гаслом змови проти ненависного всієї буржуазній Європі Радянського Союзу. Суперечності в капіталістичному таборі, що досї гальмували усюкі змови імперіалістів проти РСР, стоять і тепер на перешкоді Бріянового хижачького пляну.

От і зараз, щоб спокусити Німеччину, прийшлося обіцнати їй шматок польського державного тіла. Що там ще буде з того, а Польща вже надудла губки на Бріяна. А скільки ще буде таких образ та "неуважок" організаційних поки до балакаються, щоб сісти за стіл для ділової розмови? Кожний з цих змовів проти Радянського Союзу знає, що як не буде держати хвоста бубликом, що як тільки на хвилину стане ввіщею, його зразу зїсть вовк. Такою овескою боїться стати Італія, щоб не зів французький вовк. Польща—щоб не заргиз її німецький вовк, а Німеччина—щоб її всі разом не заїли.

Не витанцювується "Пан-Європа" у хижаків—всє у них якісь свої ухаки та збочення—і капіталістичний віз єне краєчком прїрви.

Олека Крук.

СПАСИТЕЛЬ У ТЮРМІ.

Буржуазія має тепер всюди своїх спасителів, фашістів-диктаторів. Котрий при владі, то про нього ми ще нічо не знаємо. Але є й такі, що вже мусїли уступити місце іншим, кращим слугам буржуазії. Одним з таких здеградованих спасителів є Пангальос, бувший фашістський диктатор Греції. Поготепер поставили під суд. Купував сукно для війська і заробляв на тому. Тепер йому за те дали 2 роки криміналу.

І треба йому було сукном торгувати — або, краще, треба йому було попадати в неласку банків і промисловців? Був би собі й до сьогодні сидів на тронї та продавав сукно, розстрілював робітників і т. п. Бу в буржуазії так, — мовчи, слухай і... кради кілько хочеш. Як УНДО в кооперативах.







# Кампанія за зміцненням бойових позицій "Укр. Роб. Вістей" іде далі. "УРВ" чекають на вашу резервну допомогу. Спішіть!

## ПОЛІЦІЯ, НАЙМЛЕНІ ХУЛІГАНИ Й ШКІЛЬНА ДІТВОРА В НІАГАРА ФОЛС НАМАГАЛИСЯ РОЗБИТИ ДЕМОНСТРАЦІЮ

Торолд, Онт.

Ще пару днів перед першим серпнем робітники Торолда збиралися їхати троком до Ніагара Фолс на противоінну демонстрацію в день першого серпня. В 6-й годині вечером того самого дня зійшлися робітники першого Укр. Роб. Дім й очікували трока, яким мали їхати до Ніагара Фолс. За хвилину зі співом революційних пісень вирушили робітники на трок на демонстрацію.

При самому вїзді до Ніагара Фолс ми вже бачили на кораблях порозташованих поліцейських. Ми поспішали з трока й почали бесіду з найближчими товаришами, випитуючи, де мається відбутися противоінний мітинг, сполучений з демонстрацією.

За хвилину надіхав трок з товаришами з Торолда, з революційними написами. Не встигли ще товариші прийти на місце мітингу, а вже кинулися на них наймлені хулігани й стали дерти від їх напівки. Якби один з тих хуліганів, обвішаний медалями, вискочив на трок й став вимахувати криком в руках, кинувся на одного з промовців й вже була б счинилася бійка з отим хуліганом, але йому на рятуючому поспішила поліція й не допустила до відплати робітників отому хуліганові.

У той же самий час кинулися на трок інші наймлені хулігани й стали стягати робітників з трока, вимахували криками, а один сторник викрикував своїми голосами, щоб робітники забиралися геть до Росії й там заправляли комунізм, а не тут в країні "проперіті". Одначе, робітники так не далися хуліганам й трок рушив далі в парк, а за торонтою трок трималися тільки троком робітники з Веланд.

У парку вже було все прагтоване до розбиття мітингу. Цілий парк був заповнений поліцейськими й поліцейськими агентами.

Одні з них були в карах, інші такі на троках попереребрані по цивільному. Ледве почав наш промовець говорити, нараз почали поліцейські каритрубити скаженими голосами, а зібрані докола них невідомі робітники, так і видно з їх білокровних обличчів, собі кричали не своїми голосами, намагачись криком заглушити промовця противоінної демонстрації. Завершили одей дикувський крик самі шкільні діти своїм вереском, спмагаючи поліцейські трубки авт та хуліганські вигуки. Серед отаких вигуків робітники так не дали себе спровокувати, вони продовжали далі свій противоінний мітинг.

Одні лише з тих наймленіх хуліганів й обвішаний медалями вимахували на поліцейському троківі пошираною сорочкою, яку він вівши піддергив на одному робітничому вчас нападу хуліганів.

Демонстрація відбулася й нам треба було вертати додому. Ми вийшли на край міста пішки, там поспішали на трок й поїхали. Якби кавалок нам випала їхати такі ще містом й місцями ще попадали на локіві капіталу, що стали вигукувати на нас недовільними голосами. За трок з Торолд, на якому вертали робітники назад з демонстрації, пустилися були наймлені розбишаків в 15 карах, які хотіли вдорозі замаскувати робітників. За якийсь час наздогнали їх трок з Веланд, погоня розбишаків устала.

Та, не зважаючи на усі ті потромицькі виступи наймленіх хуліганів, противоінна демонстрація з мітингом так відбулася до Ніагара Фолс й трудящі на лому трималися ще більшу готовість стати в оборону Радянського Союзу й захистити його перед імперіалістськими ватажками.

Г. Скриник.

## ОБВИВАЄМО ГОЛОВУ ГАНЧІРКАМИ, ЗМОЧЕНИМИ В НАФТІ, Й ТАК ПРАЦЮЄМО В ЛІСІ

Тімміс, Онт.

Оце здибаю знайомого товариша. Говоримо про організацію, безробіття й інші справи. Вкінці питаю свого знайомого, де він працює? На моє питання він почав мені таке розказувати:

— Роблю в лісі. Рубаю дерево до напірні. Маю від одного корта \$4. Це погані, дрібні й тому треба працювати два дні, щоб наробити, облудити й поновити один корт.

Спека в лісі. Дихати не можна в мочаристій лісі від духоти.

Найгірше допікають комарі й мошка.

Й щоб від них хоронитися, ми поливаємо ганчірки нафтою й обвиваємо голову тими ганчірками. Й так працюємо цілий день. Як пильно сире дерево, то на пилу наліпає багато смоли, а через це й дуже тяжко шити. Щоб шити легко ходила треба й поливати нафтою, але де візьмеш її. Щоб полити ганчірки, якими обвиваємо голову, то нафти беремо із лямки. Й так кожний вьоме по кілька крапель нафти й лямку спорожнять. Вечером крику, пересу-

хати не можна. Наш рідний форманца кричить за нафту й грозить, що як ще так раз зроблять, то напампці будуть сидіти в кепці.

Всі гуртом мешкаємо в одній кепці. Ліжка в встелені в два поверхи. Підлоги ніхто не мие. Наперед кепки стоїть "плювачка" з бочки. І, звичайно, хто бланко неї, той плює, як жує тютюн.

Харчі погані. Їсти хочеться, бо ж працюємо. На їду нам обтягають \$1.25 на день. А їсти немає що. Наш рідний форманець намовляє кухаря, щоб він варив якось так, щоб люди менше їли.

## ЗДОРОВО ОБМАНУЛИ Й ЩЕ ОБМАНЮТЬ БУРЖУАЗНІ АГЕНТИ БЕЗРОБІТНИХ РІДЖАЙНИ

Ріджайна, Саск.

Безробіття, що охопило зараз увесь капіталістичний світ, воно не обминуло й Канади, яка теж корчиться в обіймах капіталістичної кризи. Хоч як велика просторою Канада, вона наспіває вже сьогодні понад чверть мільйона безробітних на несповна десять мільйонів населення. Проти безробіття, за отримання праці або повного втримання безробітних усіх місцевостей Канади повели боротьбу. За ту саму боротьбу вхопилися спершу безробітні Ріджайни, однак, в лави безробітних прохалися агенти капіталу й вони ввели втримати безробітних від ширшої бойової акції за втримання праці або повне одержання, а тільки увесь час обманювали безробітних усіма обіймами на працю по виборах. Обіцяли, що рада міста теж допоможе безробітним, тільки як безробітні будуть поводитися спокійно, вони самі все те дистантуть від навіс.

Навіс до комітету безробітних ввели прохалися наемники капіталу й в тому комітеті ввели безробітних від Ганни до Кайффа, скрізь обіщали їм їх поперті. Час до часу буржуазна влада й кидала собачі охляпи для невідомого, які й зараз вдоволялися тим куском й чекали на другий. Мітинги безробітних використовували пани на виборчу агітацію консерватів то лібералів а то й для мисливців з незалежної партії праці, що теж є на услугах капіталу.

Усі оті агенти стрідували безробітних усіма способами від бойової акції в справі повного втримання їх або праці. Були й навіть погрози, що тих безробітних, які не є ще два роки в Канаді, депортуватимуть назад до краю, скоро вони відведуватимуть мітинги більшовиків на Маркет-Сквер. Оце чорне діло робили агенти увесь час, щоб втримати безробітних як можна довше в покори до пани й їхніх локіві. Буржуазна преса знов випустила раз-у-раз про великі роботи, про будову нових доріг, то знов за пару днів розголосить та сама преса, що в місті немає зараз ніяких робіт, зате відкрилися фермерські роботи в околиці Брендону й фермери зараз потребують понад 1500 робітників, вилудують ще й інші брехні, щоб тільки вигнати безробітних з міста.

Й безробітні їдуть. Їдуть, самі не знають куди, бо праці ніде не знаходять, не знаходять й в тих місцевостях, де вьазує їм місцева буржуазна преса. Поволі безробітні Ріджайни переконаються самі в брехні й обмані буржуазної преси та рідких агентів капіталу. Вони пізнають зараз на собі, що їхнє положення ніяк не ліпшає, а, напакі, гіршає з кожним днем. Все ж таки з отого важкого положення треба шукати виходу й той вихід є.

От зараз усі безробітні й фермерські та лісові робітники створили Юнію Лісових й Фермерських Робітників й до цієї юнії треба пристати усім сезонним робітникам й зорганізовано домагаються праці або повного втримання, організовано записки себе перед страшним високим й голодовою смертю, яку готує капітал робітникам й безробітним. Зараз не сміє бути в нас ні одного безробітного чи фермерського або й лісового робітника, що не стояли б в отій юнії бойової юнії.

Безробітний.

## КАВАЛОН СУХОГО ХЛІБА Й \$1 НА ТИЖДЕНЬ ДЛЯ РОДИНИ — ОЦЕ Й "ДОПОМОГА" БЕЗРОБІТНИМ БРЕНДОНУ

Брендон, Ман.

Брендон є фермерське місто й стоїть на другому місці величності міст у провінції Манітобі.

В цій місті, як і у всіх других містах Канади, є багато безробітних. Ці безробітні переважно працювали на великих фармах докола Брендону, а зараз модерна машинерія, комбайни, забрали місце робітників на цих великих фармах, а робітників викинули в ряди безробітних.

На 14 липня безробітні прихусли міську управу Брендону скликати мітинг безробітних і податковців безробітних, щоб обговорити справу несення помочі безробітним.

Мітинг відбувся в салі міської ради Брендону. На мітинг прибуло около 150 безробітних. Мітинг отворив мейор міста Мр. Кайтер в 8.30 год. вечером. М. Кайтер заявив, що місто вдало \$3,852.49 допомоги безробітним за останніх 8 місяців і

при виплаті як зачнуть за все обтгати, то лишиться яких 50 ц. на день. І це ще добре. Вспинься, то почувши від боса скільки є безробітних в Тімміс, Норт Бей й Торонто.

Я вислухав цього товариша. Мій іншим він сказав, що вже став членом Індустріальної Юні Лісових Робітників. Цей дорогий повинні піти всі лісові робітники.

Крайня пора організуватись у свою юнію. Як би ми були організовані, то ми примусили б наших працевдавців числитись з нами.

Омелько.

назад до краю, скоро вони відведуватимуть мітинги більшовиків на Маркет-Сквер. Оце чорне діло робили агенти увесь час, щоб втримати безробітних як можна довше в покори до пани й їхніх локіві. Буржуазна преса знов випустила раз-у-раз про великі роботи, про будову нових доріг, то знов за пару днів розголосить та сама преса, що в місті немає зараз ніяких робіт, зате відкрилися фермерські роботи в околиці Брендону й фермери зараз потребують понад 1500 робітників, вилудують ще й інші брехні, щоб тільки вигнати безробітних з міста.

Й безробітні їдуть. Їдуть, самі не знають куди, бо праці ніде не знаходять, не знаходять й в тих місцевостях, де вьазує їм місцева буржуазна преса. Поволі безробітні Ріджайни переконаються самі в брехні й обмані буржуазної преси та рідких агентів капіталу. Вони пізнають зараз на собі, що їхнє положення ніяк не ліпшає, а, напакі, гіршає з кожним днем. Все ж таки з отого важкого положення треба шукати виходу й той вихід є.

От зараз усі безробітні й фермерські та лісові робітники створили Юнію Лісових й Фермерських Робітників й до цієї юнії треба пристати усім сезонним робітникам й зорганізовано домагаються праці або повного втримання, організовано записки себе перед страшним високим й голодовою смертю, яку готує капітал робітникам й безробітним. Зараз не сміє бути в нас ні одного безробітного чи фермерського або й лісового робітника, що не стояли б в отій юнії бойової юнії.

Безробітний.

що місто старалося всякими способами безробітним відкрити роботи для них тощо.

По скінченню своєї промови Мр. Кайтер запитав присутних, чи вони хотять вибрати свого голову на перепровадження мітингу. Безробітні згодилися самі вибрати голову й вибрали так само мейора Кайтера.

Тов. М. Дж. Форкія, секретар організації безробітних у місті Брендоні й кандидат Комуністичної Партії Канади у виборах до парламенту домінії, прочитав резолюцію від безробітних, котра домагається через місто від домініяльного уряду асекурації безробітних і щоб ця асекурація не була тягарем самим робітникам, але щоб її фінансували власники індустрії й домініяльний уряд і щоб виплачували допомогу безробітним по трей-юнійній платі.

Так само резолюція домагається, щоб місто Брендон негайно виплачувало допомогу безробітним по трей-юнійній заробітній платі.

По прочитанню резолюції т. Форкія говорив до цієї резолюції, опрокнув всі причини безробіття, що мейор Кайтер навіс і заявив, що теперішня капіталістична система є винна за це безробіття, й не замалий врожай в 1929 р., упадок ціни пшениці, упадок ціни на біржі, ані навал іміграції до цієї країни не є причиною безробіття, а раціоналізація, удосконалення машинерії, та спід ан системі папучої класи є причиною теперішнього безробіття. Далше т. Форкія сказав, що в Канаді є 350 тисяч безробітних, а не 15 тисяч, як мейор Кайтер заявив. Тов. Форкія згадав, як місто Брендон допомагало безробітним, що місто давало по одному черетовому хлібові нещадним на день, а фамілійним до одного доларові на тиждень, що не є вистарчаюче на життя людини і що безробітні повинні діставати допомогу по трей-юнійній платі.

Далше мейор Кайтер заявив, що безробітні не хочуть роботи, що фермери платять по 25 доларів на місяць і що він знає випадок, що робітник не хотів прийняти роботу за 25 дол. на місяць у фермера і що безробітні під що пору повинні йти до роботи, не зважаючи яка робота і кілька платять.

Тов. Форкія відповів на цей накид мейора Кайтера на безробітних і сказав, що безробітні не повинні приймати роботу за страйковомською платню, а повинні боротися проти зниження платні і що робота на фармі 12—14 годин денно по 25 дол. є невідільна робота, проти якої робітники повинні боротися.

Після цього голова Кайтер дав резолюцію безробітних під голосовання, яку прийнято одностайно.

На цій мітингі закінчено в 10.30 год. вечером. Зараз після цього мітингу безробітних товариші проголосили організаційний мітинг Індустріальної Юні Лісових й Рільних Робітників Канади.

Повіх 50 українських і англійських робітників прийшло на цей мітинг до Українського Робітничого Дому.

Тов. Дж. Форкія отворив мітинг около 11 години вечером і покликав до слова організатора юнії тов. М. Біньовського, який говорив в англійській і українській мовах, після промови були запитання, на які тов. організатор вдоволяючо відповідав.

Після цього 17 робітників вписалося до юнії і прирікли, що будуть працювати по силам, щоби організувати сильну Індустріально Юнію Лісових й Рільних Робітників Канади. На цій мітингі закрито після 12 годин нічю.

Безробітний.

## ПРОТЕСТУЄМО ПРОТИ СМЕРТНОГО ЗАСУДУ ТРЬОХ РОБІТНИКІВ У ФАШІСТСЬКІЙ ПОЛЬЩІ

Брендон, Ман.

Українські робітничі організації в Брендон виявили солідарність для жертв білого терору в Польщі, протестуючи проти засуду на смерть трьох молодих львівських робітників, Гірна, Югента і Пропера. Резолюції протесту проти спроби фашистського уряду Польщі стратити цих трьох молодечих робітничих бойців вшесено на концерт-мітинг в Укр. Роб. Домі в неділю, 27 липня. Присутних на концерт-мітингі було коло 100 робітників і робітниць. Про терор, який зараз

шаліє в шляхетській Польщі, розказав вкортці т. Оришня, представляючи, що головною ціллю польських панів в тій новій хвилі переслідувань робітництва є підготовка своїх сил до збройного нападу на Радянський Союз. Свідомі робітники повинні боронити невинні жертви білого терору, як колись боронили селянина Білого з Західної України, що був асеуджений на смерть лише за те, що читав робітничі книжки. Робітництво повинно підготуватися до оборони нашої радянської батьківщини.

Неробкор.

## ТРУДЯЩІ ЕДМОНТОНУ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ СКАРАННЯ НА СМЕРТЬ РОБІТНИКІВ У ЛЬВОВІ

Едмонтон, Алта.

Старанням пресового комітету, що був вибраний на зборах наших організацій й організаційного комітету влаштовано в нашій місцевості концерт-мітинг на 3 серпня з чистим приходом для нашої преси, яка находиться зараз в крутому польському консуляту в Монреалі, а другу заслали до правительств Канади, та так само послали до протест-резолюцію до фашистського правительства у Варшаві.

Зазначити слід, що на тому протест-мітингі було присутних дуже багато робітників і салі не могла їх усіх містити.

Присутний.

## ФОРМАН ЗАСТАВЛЯЄ СЕКЦІЙНИХ РОБІТНИКІВ ЗАДАРМО ПРАЦЮВАТИ НА ЙОГО ФАРМІ

На-секції в Алта.

Я працював свого часу на секції. Форман тієї секції так гонив намі в праці, що й важко було вибуть час денної праці. Та форман не вдоволюва гоненням робітників в роботі, він ще й усебе вдома на фармі заставляв їх робити без грошей. Він усе по роботі на секції забрав робітників до себе й там наказав працювати йому задармо, бо, мовляв, ми в него заробляємо добрі гроші й він нам дає за те роботу на секції. Звичайно, між нами було замало свідомих робітників, щоб вони могли не дати себе так використовувати великим й малим визискувачам.

Секціємен.

Товариші! Відновляйте передплату на "Українські Робітничі Вісті"!

## КУПУЙТЕ КНИЖКИ ДЕШЕВОЇ БІБЛІОТЕКИ

Робітничо-Фермерська Книгарня у Вінніпегу дістала знову в обмеженій кількості дуже цінний твір Івана Франка дешевого видання "Борислав Сміється".



Тут подаємо окладинку дуже цікавої книжки:

"БОРИСЛАВ :-: :-: СМІЄТЬСЯ"

яку написав ІВАН ФРАНКО з життя і боротьби бориславських робітників.

Є це одна з найкращих книжок з життя галицького робітництва, що читається з великим захопленням.

Звичайна ціна цієї книжки: в оправі \$2.00, а брошурована \$1.50. В Робітничо-Фермерській Книгарні ви дістанете її за 50 ЦЕНТІВ.

Наше перше замовлення цієї цінної книжки розійшлося в протягу кількох тижнів. Замовлення разом з належністю засилайте таки зараз до:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE 600 SELKIRK AVENUE — — WINNIPEG, MAN.

ЛИШЕ ЩО ВИЙШЛА З ДРУКУ НА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ДРУГА НОВА БРОШУРА ДЛЯ КАНАДІЙСЬКИХ РОБІТНИКІВ ПІД НАЗВОЮ

## БОРОТИСЬ ЧИ ГОЛОДУВАТИ!!

FIGHT OR STARVE!!

Написав Стюарт Смит

Брошура вивисне значиний теперішньої економічної кризи канадського капіталізму для канадських робітників.

В ній викривається зрадичу роллю реформістів і трейд-юнійних зрадників в сучасний період загострених боїв канадської робітничої класи.

Вона доказує, що безробітні лише організованою салюю і боротьбою можуть вибороти свої домагання.

Чи обставина робітництва погіршаться ще дуже з більшим загостренням капіталістичної кризи? На це питання найдете відповідь, а ній викривається в правдивий світ закон економіки, які доповняють до не гірших економічних обставин бізнес фермерів і робітників. Проти безробіття і взагалі проти злиднених обставин робітничої класи, заводних капіталізм, протиставлять бойову програму комуністичної партії. Кожен робітник повинен мати цю брошуру.

ЦІНА ЦЕЙ БРОШУРИ ЛИШЕ 10 ЦЕНТІВ

WORKERS PUBLISHING ASS'N 600 BAY STREET, TORONTO, ONT.



# ОКРУЖНІ НАРАДИ УКР. РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В ОНТЕРІО.

Окружні наради українських робітничих організацій північного Онтеріо тривали в Тімміс-Сіті три дні: 29 і 30 червня та 1 липня 1930 року.

На нараді прибули делегати й делегатки з кожної місцевості округу. Репрезентовані були наступні відділи: Тімміс, Савт Поркюпайн, Енсонвілд, Киркленд-Лейк, Капускейсінг і Кобалт, Онт., та Руан, Кве. Всіх делегатів і делегаток з рішучим голосом було 30.

Наради відкрив голова Окружкомом т. Г. Смух, який привітав делегатів та в короткій промові висловив нішість положення робітників. Після його промови вибрано президію наради, до якої увійшли т.т.: Костиник, Малиновський, Л. Долішук та товаришки Смух і Р. Зарічна.

Головував на першій сесії т. Костиник, а секретарював цілий час т. П. Малиновський. Голова поклав до слова т. Ткачука, який привітав делегатів від імені Четвертого Дистриктового Комітету—КПК. В своїй промові т. Ткачук згадав загальне положення робітництва в цілому світі, а зокрема в північному Онтеріо. Він найбільше спинився на нішнім безробіттю і при кішці закликав товаришів, щоб будували сильну КПК, бо тільки під її проводом можна буде змістити цей несправедливий лад визиску, а встановити робітничо-фермерський уряд.

Тов. Смух здав звіт з діяльності Окружкомом за минулий рік, де сказав, що Окружком багато не зробив, бо не мав фінансів, щоб краще поширити організаційну працю. До того деякі відділи відносилися байдуже до всякої організаційної праці і Окружком не міг нічого зробити, щоб рушити їх до кращої активності.

Звіт контрольної комісії прийнято до перевірки комісією, яку виберуть окружні наради. Після цього дано право голосу всім членам Окружкомом.

Присутлено до звітів делегатів, яких нема потреби давати в цілому, бо всі делегати висказувалися про працю в ор-

ганізації майже однаково. Зі звітів можна було бачити, що деякі відділи працювали краще, а деякі слабше. Відділ ТУРФДім в Киркленд-Лейк не повів організаційно-освітньої праці через довг, який тяжить на новозбудований будинок, що спиняє всяку освітню працю.

Тов. Смух дав короткий доклад про діточі школи і на цьому закінчено першу сесію.

### Друга Сесія.

На другій сесії головував т. Смух. На цій сесії делегати взяли під дискусію справу робітничо-фермерської преси та її тяжке положення в теперішній час і по довгій дискусії винесено ухвалу, щоб перших два тижні в липні всі відділи попрацювали в користь преси, встроюючи підприємства на цю ціль. Одночасно кожний товариш, що працює, має віддати один день своєї праці на пресу.

Рішено, щоб Окружком в порозумінні з ЦВК ТУРФДім постарався о висилку організатора в цю округу. Організатор мав би стояти не менше один тиждень в кожній місцевості. Кошти організатора має покривати кожний відділ зокрема, так, що за той час, що організатор буде стояти в даному відділі, відділ має сам поповнити всі кошти.

Кожний відділ має скликати мітинги членства і на них перестудіювати ухвали одинадцятого з'їзду.

Порушено справу організування юні між тутешніми майнерами і по довгій дискусії цю справу передано до ДЕК КПК.

Ухвалено на будуче обмінюватися представниками з поближкими відділами, які малі б їхати з одної до другої місцевості на місячні збори і інші зібрання членства. Кошти за подорож платити кожний відділ за свого представника.

Обговорено справу відділу в Руан, Кве., який стоїть дуже слабо на організаційно-освітньому полі і рішено, щоб нововибраний Окружком в порозумінні з ЦВК вглянувся в справу того відділу.

**Звіт про мистецьку працю.**  
Тому, що є ще такі відділи, що не мають в себе драмгуртків, то рішено, щоб вони постаралися поорганізувати такі драмгуртки в себе і щоб користувалися статутом драмгуртків, який є виданий нашим ЦВК ТУРФДім.

Підчас дискусії виявилось, що деякі відділи брали вкладки від членів драмгуртка. Наради відкинули це і рішили, що на будуче не сміється брати ніяких вкладок від членів драмгуртка. Рішено виставити по змозі більше штук таких, щоб висвітлювалося в них робітничі життя. Також добре буде, як відділи будуть обмінюватися час від часу мистецькими силами.

Контрольна комісія, яку вибрани наради, дала звіт, що рахувки всі в порядку і винесли резолюцію, щоб всім членам Окружкомом з поза місцевості заплатити їхню подорож. Звіт прийнято.

Піднесено справу висилки тикетів з одного відділу до другого і по довгій дискусії рішено, що кожний відділ, коли встроє якусь кампанію в себе, може вислати тикети на розігранку до других відділів, але тільки один раз в рік і тільки до відділів свого округу, а не до дальших.

### Організація Секції Молоді.

Винесено рішення, щоб при Окружкомі заснувати секретаріат Секції Молоді, який би в порозумінні з Окружкомом вів організаційно-освітню працю між відділами Секції Молоді в цю округу.

Обговорено справу спорту і рішено, щоб Окружком по-

старався о інструктора спорту і такий спортовий курс має відбутися в Тімміс. Кошти такого курсу мав би покрити кожний відділ за свого курсанта.

Тому, що стінгазети, видавані Секцією Молоді, є досить корисні, то рішено, щоб на будуче постаратися видавати стінгазети кожним відділом і такими стінгазетами обмінюватися. Також рішено викликати відділи СМ на змагання за придбання передплатників і продаж "Понг Воркера".

Рішено, щоб на кожних зборах С.М. був представник від відділу ТУРФДім. Винесено ухвалу, щоб члени С.М. ставали членами Лиги Комуністичної Молоді і Юних Піонерів.

На закінчення наради промовляв товариш: Смух, Костиник, які закликали делегатів, щоб по поверті на місця старалися поводити краще працю на організаційно-освітньому полі, як це було до тепер.

### Вибір Окружкомом.

До Окружкомом ввійшли наступні товариші: Ф. Мороз, О. Майданік, В. Карча, П. Малиновський, Анна Смух, І. Чепіль і С. Маркевич. До поширеного Окружкомом увійшли: І. Клапчук, Капускейсінг; І. Костиник, Савт Поркюпайн; В. Ганік; Руан, Кве.; М. Парасток, Киркленд-Лейк; Іваночко, Енсонвілд, і Воробець, Кобалт. До Контрольної Комісії вибрано товаришів: Гнатюка, О. Угриня і К. Василюка.

Наради закрито в годині 4-й пополудні 30 червня і всі делегати осталися на пікік, який встроювався Окружкомом 1-го липня.

П. Малиновський, секр.

## ПОЛІЦІЯ РОЗГРОМИЛА ДЕМОНСТРАЦІЮ НА 1 СЕРПНЯ Й ЗААРешТУВАЛА 8 РОБІТНИКІВ.

### Су Сейнт Мері, Онт.

Тутешні робітники вперше з усім пролетаріатом капіталістичного світу теж протестували в день першого серпня проти війни, яку готує імперіялісти проти Радянського Союзу. На демонстраційний мітинг прибуло чимало робітників і робітниць. Мітинг був проголошений пару днів наперед і у визначений час вже чекали багато робітників. Площа Маркет була заповнена демонстрантами.

Саме появилися промовці й почали свою бесіду, аж на їх наскочила поліція й почала стягувати з підвищення на долину, заарештовуючи їх зараз же на місці. На допомогу заарештованим поспішили дві робітничі й їх поліція так само арештувала.

Між заарештованими є один піонер, що розносив часопис "Воркер" поміж робітниками.

Деяких заарештованих вже випустила поліція на волю за залогом по \$25, інших тримає ще в арештах далі. Слідство проти заарештованих робітників мається відбути на 8 серпня. Отак пройшов в нас день противовійни, перше серпня. Ще не має війни, а поліція вже громить робітників і робітниць, а що буде та сама поліція робити вчас справжньої війни? От чому треба усім трудящим вже завчасу перешкодити капіталістичним урядам у готуванні війни проти самих трудящих та їхніх дітей.

Приблуда.

## ПРОТЕСТУЄМО ПРОТИ СМЕРТНОГО ЗАСУДУ ТРЬОХ РОБІТНИКІВ У ЛЬОВІ

### Розейд, Алта.

Дня 27 липня робітники і робітничі Розейда зійшлися до Укр. Роб. Дому і запротестували проти засуду на смерть трьох товаришів у Льові. Це перед 8 годиною зійшлося чимало робітників на протестаційний мітинг. Голова Освіткомом відкрив масове віче й закликав присутніх, щоб вибрали поміж себе представника до перепродаження масового зібрання. На

председателя вибрано т. П. Мартиненка, який вкортці розповів присутнім, що це за віче, і чому ми повинні протестувати проти ганебного засуду згаданих трьох товаришів. Тов. В. Ліві вище розповів, хто були задані товариші і за що їх засудила польська шляхта на смерть. По закінченню промови прочитано резолюцію, яку прийняли присутні.

Робітник.

## А МОЖЕ ВОНИ ВЖЕ "ПЕРЕВЧИЛИСЯ" Й ЇМ НЕ ТРЕБА БІЛЬШЕ ЗНАТИ?

### Бінфейт, Саск.

Відомо усім членам наших організацій про ті лекції, що їх опрацював й розіслав поміж членство ЦВК ТУРФДім в порозумінні з Головним Зарядом РЗТ. Оті лекції висноували питання для, а яким зв'язаний визвольний робітничий рух по усьому капіталістичному світі. Лекції були добре опрацювані на різні теми й можна було уявити з них користати. Головне лише питання, чи справді все членство наших організацій

слухало читання тих лекцій й чи вони зацікавили їх?

Боляче це для мене, але нікуди правди дівати, коли я скажу, що не все членство знає про ті лекції й не все було на їх читання. От і скажу лише про вашу місцевість. Звичайно, можна запрямити, що зараз вчас читання лекцій чимало членів поволі тихцем вивчається надвір, щоб там накуритися доволі й собі завестись у школу, лекцію й на свою тему. Трапляється бувало, що й звертаєть-

ся увагу не одному з таких членів, так дехто з їх ще почуває себе обидженим й зараз заявляє, що таких "байок" не хоче слухати, мовляв, він все знає вже.

Те саме можна зустріти на концерт-мітингах. Докладчик опрацює це собі наперед добре припоручену йому організацією тему й заговорить про неї добре та зрозуміло й знов айдуться десь в кутку пару веселіацій й зачпають між собою свій "доклад". Коли вже не мають за що вчепитися, так докинуть, що промовець задвоє говорив, поміняв щось там. Якщо вже й не можуть навіть цієї дотачки припасувати комусь в докладі, тоді оті всезнайки зараз почнають з другого боку, мовляв, що цей доклад не для нашої публіки, бо вона ще до такого не досіла. Й який би не був доклад чи лекція, всезнайки все щось докинуть про неї збоку, по кутках.

Найбільше боляче в те, що оцю роботу повинні членів, які вже роками стоять в організації й по сьогодні ще не навчилися, хоч думають самі про себе, що вони вже все знають. А може вони перевчилися й тому не треба більше їм нічого знати? Я знаю, що не має ще ні одної людини в світі, хоч би й як вчепити, яка мала б відвагу заговорити, що вже все знають. Навпаки в кого є більше тієї вчепити й знання, той намагаться своє життя працювати над збільшенням його у себе, він не витратить ні одної хвилини на марно, а все читає й читає, щоб засвоїти собі якнайбільше з науки.

Особливо сьогодні, в час відкритих й посиленних класових боїв, треба бути добре озброєним кожному робітникові в класові знання, щоб не зійти з правильного шляху у визвольній боротьбі з капіталом й його ладом визиску й гнету. Про це треба пам'ятати усім робітникам й за ту самоосвітню працю зватися повною силою.

А. В. С.

## Й ЗНОВ ОДНА ЖЕРТВА ВИЗИСКУ ПРАЦІ ТРУДЯЩИХ

### Тімміс, Онт.

Вертаю домі з противовійної демонстрації, яка закінчилась в 8.30 год. вечером. Іду головною вулицею. Доходжу до похороного бюра. Бачу гурт робітників. По обличчї пізнаю, що це фіняндські працюючі. Між ними побачив я одного знамого.

Що сталося, питаю. — Оце привезли фіняндського робітника, який працював із п'ятьма іншими в шахті. Вони вистріляли діри задоволені динамитом. По стрілянню не чекали аж виїде газ, який треба вигнати вітром, але пішли зараз до праці, вибрати наломане каміння. В цій праці вони загинували. Інших урятовано, а один із них не живе, якого люди привезли — оповів робітник.

Оце знов одна з жертв спід асистеми. Компанійні нагачі знають, що газ, який повстає наслідком стріляння, гронить не лише задорожню, але й життя, однак, вони на це не зважають. Вони гонять робітників, мовляв, йди, бо як не піде, то на твоє місце знайдуться десять. І робітник, хоч бачить очевидну смерть, все ж таки йде до праці, виконую розпорядження боса, думаючи, може вдержить і цим разом. І так йде самий собі по смерті.

Сталось це 6 миль від Тімміне, недалеко Голланджер Резерв. Пікійний числив 27 років і перед роком приїхав до Канади на "заробітки".

Омелько.

Товариші! Приєднуйте нових передплатників для "Українських Робітничих Вістей"! Не забувайте про пресовий фонд наших часописів!

## ВОЛІЄ КУПИТИ КОМПАЇНІЙНИЙ ТИКЕТ ЗА 25 Ц., ЧИМ В ОРГАНІЗАЦІЇ ЗА 10 Ц.

### Блейрмор, Алта.

Корше купити тикет за 25 ц., як за 10 ц. — ось такі слова я почув від одного робітника на пікіку в Белью, Алта. Коли я прийшов на пікік, який був устрєсний двома організаціями з Белью і Гілкрест, я побачив двох товаришів, що продавали тикети на розігранку годинни-

обслуговує, коли вже не панську класу, то бодай панських економістів та льоайчуків; які завжди люблять стояти за панськими хвостами. І до цього часу, як видно, ще згададі робітників ще остільки не розбирають справи і не можуть стати на твердий ґрунт, хоч час вже найвищий їм арозуміти, що їхнє місце тільки у робітничих рядах.

Дохід з пікіку як також з розігранки був призначений на організаційний фонд. Отож одні товариші купували тикети без жартів, розуміючи ціль і добро, яке наша організація приносить нам в ці часи безробіття, другі знов купували, жартуючи, а багато товаришів було таких, що зовсім не хотіли купувати, мовляв, що ми вже маємо годинники, а одні товариші сказав, що ліпше має охоту купити тикет за 25 ц. на Елке карнавал, що відбувався у Блейрмор, через три вечори.

Цей карнавал був устрєсний якоюсь буржуазною компанією і ось та компанія дала на розігранку кару і я певний, що за ті гроші, які зложили робітники на ту кару, можна би купити таких дві кари. Я думаю, що нам досить зрозуміло, куди і на яку ціль той дохід а тієї карі призначений. Отож вище згаданий робітник і його товариші воліють підтримати буржуазну компанію лише тому, бо вони мають таке розуміння, а черпають вони цих "мудроців" від УНДО з Львова. Ці "панове" передплачують собі "Новий Час" з Львова, котрий

Ті панове з Львова нічого робітника не навчають, хіба тільки щоб працювали на них, а коли часом хочє робітник сказати їм свою думку, вони зараз так по частують по головах, як частували наших товаришів тому два роки по головах на просвітних зборах.

Щодо решти пікіку то випало досить гарно помімо того, що кількох несвідомих товаришів були невдоволені, як рівно ж оті товариші, що бачилися у кічку і програли своїм гейм жеке другий раз. Щодо самої кічки то треба признати, що одні товариші з сектра генку гарно справилися в битві, а другий товариш з Белью в лапанню на повітря, що і спричинило упадок товаришів з Гілкрест, бо вони не мали таких здібних.

Присутній.

### УВАГА! ФІЛЬМИ! УВАГА!

Принесіть до нас Ваші ФІЛЬМИ, 8 А МИ ІХ ВАМ ВИКНЧМО 8 В ПРОТЯГІ ВСІМ ГОДИН. Продаємо фільми різної величини за умірковані ціни. — Заходіть до: WORKERS AND FARMERS BOOK STORE, 600 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

## ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ НАЙНОВІШИХ ГРАМОФОННИХ РЕКОРДІВ.

РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКА КНИГАРНЯ має зараз на складі велику кількість найновіших грамофонних рекордів, яких нема поміщено в її каталогові. Десять нових рекордів, які переде продавались по 75 центів один, зараз можете в нас купити тільки за 60 центів. МЕНШЕ ЧИМ ЧОТИРИ РЕКРДИ НЕ ВИСИЛАЄМО НИКОМУ. Причина лему є та, що кошти пакування цих рекордів вносять досить дорого, а до того і неохотно пакування цих рекордів вносить досить дорого, а до того і неохотно таку малу кількість висилати. Годин до грамофонів можете в нас купити від 15 до 25 центів за/скриньку (200 голук в одній).

Замовляйте наступючі рекорди:

- 75013 Інтернаціонал і Марш свободи. Оркестра
- 27119 Вічний революціонер і Ой зацпила черемшина. Хор і орх. Гумєнока
- 15595 Лучше було не любити і Кума. Дуєт з акомпаніємтом гітар
- 27233 Козачья шумка і Ох ти Дюбо любо. Т. Свєстун
- 27235 Як поїду з іншими нанич і Дюча відмова. Т. Свєстун
- 27232 Ой не шуми дуже дуже і Соколом стрілою. Співає хор "Галицький Боні", оркестра І. Криськова
- 27227 Коломийка Тарнопільська і Скалатська зі співом. Орх. Гумєнока
- 27226 Докінчення вінколетини і Дарованин. Орх. Гумєнока
- 27225 Полька Рогатинська і Мазурка. Орх. Томаса
- 27224 Понді ліс зеленій і Полька Голутяки. Гол. Кузми
- 27223 Фамілійні троблі і Відлуст. Жуковський
- 27222 Реєнтій на забаві і Троблі з какрочами. Жуковський
- 27221 Просьба жінки і Іван убійник. Орх. Гумєнока
- 27220 Козак жидачівський і Танець Гусар. Орх. Томаса
- 27219 Чотирнадцятий рокок смутний настав. Дячєч і Мадюгович
- 27218 Полька Свобода і З Галчинин. Орх. Томаса
- 27204 Змовиня, часть 1 і 2. Оркестра Гумєнока зі співом
- 27214 Змовиня, часть 3 і Багачий заручини. Оркестра і хор Гумєнока
- 27211 Паш Виборчий і Кучерива Катерина. Оркестра і хор
- 27210 Паш Виборчий і Кучерива Катерина. В. Дялов
- 27208 Вальс "Соні" і Забава в куми. Жуковський і Лівак
- 27228 Багачье весіля. Орх. Гумєнока
- 15604 Ой на горі жєнці жонуть і Розвивайся, ой ти старий дубе. Укр. хор

### 12 ЦАЛЕВІ РЕКОРДИ ПО \$1.25:

- 70010 Заповіт і Ура в бій і Хто за нами. Хор ім. Лисєнка
- 70015 Вечерниці, часть 1 і 2. Співає хор "Сурма" з оркестрою
- 70016 Вечерниці, часть 3 і 4. Співає хор "Сурма" з оркестрою
- 79002 Вечерниці, часть 1 і 2. Грає Бронсник Укр. оркестра
- 79003 Вечерниці, часть 3 і 4. Грає Бронсник Укр. оркестра
- 64001 Ей ухнем і Сонце сходить і заходить. Співає В. Дялов з оркестрою

РЕКОРДІВ НА С.О.Д. НИКОМУ НЕ ВИСИЛАЄМО. Всі замовлення разом з належністю посилайте на адресу:

THE WORKERS AND FARMERS BOOK STORE, 600 SELKIRK AVENUE, WINNIPEG, MAN.

## КОНЦЕРТИ ВІННІПЕГСЬКОЇ ДІВОЧОЇ МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ.

Дівоча Мандолинова Оркестра при відділі ТУРФДім у Вінніпегу підчас своєї концертної обідки віддає і дає концерти в наступючих місцевостях:

- ЕНГУСВИЛ, МАН. — у вівторок, 12 серпня, в 8.30 години вечером, в Українськїм Народнім Домі.
- ЕНГУСВИЛ, МАН. — в середу, 13 серпня, в год. 8.30 вечером, в Фергюсонс Гал.

В програму концерту входять найкращі українські народні пісні як хоральні, та к і сольові, дуєти, квартети, скрипові соля, класичні твори, а також українські народні танки. Приходіть численно почути прекрасний спів і музику молодих українських дівчат, дітей організованих робітників з Вінніпегу та полюбуватись українськими народними танками.

**РОБІТНИКИ Й ФАРМЕРИ!**

Підтримуйте тільки своє робітничо-фермерське Бюро, яке є залежене самими робітниками й фермерами виключно для поладкування Ваших клопотливих справ.

Імігранти отримують всякі поради даром.

ІНФОРМАЦІЙНЕ І ФІНАНСОВЕ БЮРО вислає гроші до старого краю і виплачує їх на останній почті

**В АМЕРИКАНСЬКИХ ДОЛАРАХ,**

червінцях, золотих або в леях. Гроші пересилаємо поштою або кабелеграмою **ДЕШЕВО, СКОРО, БЕЗПЕЧНО**

Пишіть за табличкою переслшок грошей або заходіть до нашого офісу на адресу:

**INFORMATION AND FINANCIAL BUREAU**  
600 Selkirk Avenue — Winnipeg, Man., Canada

**МОРСЬКА ОБСЛУГА КАНАДИ З ГАМБУРГУ ДО ГАЛІФАКСУ**

Регулярні відіди на нових і найбільших німецьких моторових кораблях "СТ. ЛУТ" й "МІЛВОКІ" та на улюбленому паровику "КЛІВЛЕНД".

**НАПЕРЕД ПЛАТНІ КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ** забезпечуть в Організації-ГАПАГ точний переїзд і поміч вчас подорожі вашим крєвним і приятелям, які бажають прибути до вас.

**СКОРА МОРСЬКА ОБСЛУГА МІЖ НЮ ЙОРКОМ І ГАМБУРГОМ**

Відіди кожної середі на найбільших сестринських кораблях ГАМБУРГ, НЮ ЙОРК, ДАПТШ-ЛАНД, АЛБЕРТ БАЛІН.

Є відіди теж на люксових паровиках РЕЗО-ЛЮТЕ, РІЛАНС й у каютних кораблях МІЛ-ВОКІ, СТ. ЛУТ, КЛІВЛЕНД.

ГАПАГ—ГРОШЕВА ПОСІЛКА: скоро, дешево й безпечно.

Важкі інформації в аєвені на мєдєк. або

**HAMBURG-AMERICAN LINE**  
274 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN.  
MONTREAL — TORONTO — SIOUDA — BOSTON



### УВАГА! РОБІТНИКИ І РОБІТНИЦІ МІСТА ВІННІПЕГУ!

З НАГОДИ ПЕРШОЇ РІЧНИЦІ ЗАЛОЖЕННЯ УГОЛЬНОГО КАМЕНЯ ПІД ПОЛЬСЬКИМ РОБІТНИЧИЙ ДІМ У ВІННІПЕГУ

устроюється

**В НЕДІЛЮ, 10 СЕРПНЯ 1930 РОКУ**  
В ПОЛЬСЬКИМ РОБІТНИЧИМ ДОМІ

## МАСОВЕ ВІЧЕ

На цім вічу будуть промовляти визначні промовці з Вініпегу. Просимо робітничий загал прибути численно на свято організованого польського робітництва у Вініпегу.

ПОЧАТОК ВІЧА В ГОДИНІ 2.30 ПОПОЛУДНІ.

**В НЕДІЛЮ, 10 СЕРПНЯ 1930 РОКУ**

відбудеться

В ПОЛЬСЬКИМ РОБІТНИЧИМ ДОМІ

## ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

В програму концерту входить багато гарних концертних точок, як: спів, музика, тайні і т. ін. Приходьте громадно й кличте своїх знайомих.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

Заряд. П.Р.Т.

### УВАГА! ШІКАГО Й ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ПЕРША РІЧНИЦЯ УКР РОБ. ДОМУ В ШІКАГО, ІЛЛ.

Старанням Українського Робітничого Дому

влаштується

**В СУБОТУ, 9-ГО СЕРПНЯ, 1930 РОКУ**

В УКРАЇНСЬКИМ РОБІТНИЧИМ ДОМІ  
2467 WEST CHICAGO AVENUE.

## ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

**В НЕДІЛЮ, 10-ГО СЕРПНЯ, 1930 РОКУ**

відіграється

РОБІТНИЧА ДРАМА НА 4 ДІЙ П. Н.:

## "ДВА СВІТИ"

Робітники й Робітниці! Приходьте на цей концерт, приходьте на представлення. Довідається про цілорічну роботу Укр. Роб. Дому, збудованого тяжкими, спільними зусиллями укр. робітників. Багата концертна програма, виступи роб. хорів, співу, оркестри і т. п.

ПОЧАТОК ТОЧНО О ГОДИНІ 7-Й ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП: з квитком-запрошенням 50 центів.

без квитка-запрошення 75 центів.

Діти 15 центів.

БУФЕТ І КУХНЯ.

### ДЕШЕВА ДИТЯЧА БІБЛІОТЕКА!

Так стоїть в горі на книжці Марка Вовчка

### "ІНСТИТУТКА".

Що це бібліотека дешева — це правда, а що вона не лише дитяча, але корисна й для дорослих — цього також заперечувати не можна.

"ІНСТИТУТКА" — один з прекрасних творів Марка Вовчка, що так легко й приємно читаються. Подана тут окладина книжки "ІНСТИТУТКА" — прилагоджена головною для молоді.

Книжка має 87 сторінок друку, декілька ілюстрацій. Коштує лише 15 ЦЕНТІВ. Замовлення засилайте до:

**WORKERS AND FARMERS BOOK STORE**  
550 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.



### ПОВІДОМЛЕННЯ.

### МІСЯЧНІ ЗБОРИ

ВІДДІЛУ Р.З.Т. У ВІННІПЕГУ

— відбудуться —

**В П'ЯТНИЦЮ, 8 СЕРПНЯ**

В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

Обов'язком всіх членів є прибути на ці збори, бо є важні справи до вирішення. При вході до салі треба виказати членською книжечкою.

Нових членів радо вітаємо. Вкладки приймається від години 7-ої вечером.

### МІСЯЧНІ ЗБОРИ

ВІДДІЛУ ЖІНСЬКОЇ У ВІННІПЕГУ

— відбудуться —

**В ПОНЕДІЛОК, 11 СЕРПНЯ**

В Українським Робітничим Домі.

Кожна членкиня повинна обов'язково прибути на час. Нових членкинь радо вітаємо.

### МІСЯЧНІ ЗБОРИ

ВІДДІЛУ ТУРФДІМ, ЖІНСЬКОЇ І СЕКЦІЇ МОЛОДІ У ВІННІПЕГУ

— відбудуться —

**В СЕРЕДУ, 13 СЕРПНЯ**

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ

Обов'язком кожного члена-ї членкині прибути на ці збори, бо є важні справи до вирішення.

Початок зборів в 8-й год. вечером.

Заряд відділу ТУРФДІМ.

### КЛИЧЕМО ЮНАКІВ СЕКЦІЇ

МОЛОДІ У ВІННІПЕГУ

прибути цієї неділі, 10 серпня, в 10.30 години рано на спільний мітинг обох відділів. На тому мітингу повинні явитися усі члени й членкині молодшого й старшого відділів, що належать заряду у Вініпегу. Мітинг є важний, на йому будуть обговорюватися справи, які повинні закінчуватися усім й тому мусять усі прийти на час. Хто бажає стати членом Секції Молоді може так само прибути на той мітинг.

### ВАЖНЕ ДЛЯ ТРАНСКОНИ.

Цим повідомляється всім членам і членкиням робітничих організацій при УРД в Трансконі, що найближче до 15 серпня будуть заарештовані гроші зібрані на допомогу даній пресі. Хто з членів, або з членкинь не звернули картонок, які вони одержали від своїх секретарів, то просимо це зробити якнайскорше. Картки разом з жертвами може звертати на руки своїх секретарів, або до буфету кожного п'ятера. Товариші й Товаришкы! Ви бачите в кожній жерти "УРД" поквитування жерти з відділів різних місцевостей, отже країна попра, щоб і наші відділи здали звіт з допомоги своїй пресі, яка зараз наводиться в критичній матеріальній положенню. Принесіть свої жерти для нашої преси до буфету УРД! Жерти гукте шире! Жерти гукте всі! Цей клан відноситься до всіх членів і членкинь всіх наших організацій при УРД в Трансконі.

Цим повідомляється всім членам відділу ТУРФДІМ, що в п'ятницю, 15-го серпня, в годині 8.30 вечером відбудуться дуже важні ДІЛОВІ ЗБОРИ, на які обов'язково повинні прибути всі члени.

В суботу, 16-го серпня, відбудеться в УРД ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА, на якій буде пригатована добра музика, яка задовольняє як молодь так і старших. Вступ лише 25 і 10 ц. Початок в годині 8 вечером. Приходьте на цю забаву громадно і приходьте на час.

В неділю, 17-го серпня, відбудеться в північно-західній часті міста ВЕЛИКИЙ ПІКНІК. Початок в годині 1.30 пополуноді. Приходьте самі і кличте своїх знайомих.

Заряд відділу ТУРФДІМ.

### СЕЙНТ БОНІФЕЛС, МАН.

Цим повідомляється всім робітникам і робітницям в Сейнт Боніфелсі й околиці, що старанням робітничих організацій в Сейнт Боніфелсі відбудеться в неділю, 10 серпня, великий пікнік. Програма багата й різноманітна, будуть спортивні змагання і гри, а охочим танцювати буде пригатована добра музика. Враз несподівано пікнік відбудеться в Укр. Роб. Домі.

### МАЮ НА ПРОДАЖ

святотрітій міл. Продаю по десять центів за один фунт. Вислаю на замовлення до кожної місцевості. Моя адреса:

PETER CHOROSKI  
Box 19, Port McNicoll, Ont.

### ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

Цим повідомляється членство відділу Р.З.Т. що МІСЯЧНІ ЗБОРИ згаданого відділу відбудуться в суботу, 9 серпня, в годині 7.30 вечером. Просити членів прийти на ці збори на час.

### ВЕЛИКА НАГОДА

набути добрий бізнес, просервію і бурчарню разом з мурованим будинком в північній Вініпегу. Стор знаходиться в окрузі заселенням славянським народом. Бізнес дуже добрий. Оборот більше \$1800.00 місячно. Інтересованих прому заповідується до адміністрації "У.Р.В." або телефонувати 57900.

### Dr. F. RYBAK

(M.D., C.M., L.M., C.C.)  
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шікаго, Монреалі й Вініпегу.  
Операції виконує в шпиталіх.  
Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — Phone: 55 323  
Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — Phone: 54 000

### C. T. WYRZYKOWSKI, B. A., LL. B.

АДВОКАТ  
полагоджує всякі цивільні і кримінальні справи і всякого рода справи старокраєві. Позичає гроші.  
663 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.  
Близько Сі-Іл-Арської Станції Phone 86 845

### ПРЕКРАСНІ ЛІТНІ СУКНА НА УБРАННЯ

Ми маємо на склад добру кількість прекрасних літніх в річпорядних красках сукон з НАЙЛІПШОЇ ВОВНИ.  
Тому, коли ви хочете мати гарне і таке убрання, то зайдіть таки сьогодні до нашої кравецької робітні і виберіть собі сукно до вашої подобі, а моду і пласування оставте для нас, а ми ручимо, що задоволимо вас так, як вже задоволили тисячі наших костюмерів.  
КУЗУК & DEMKIW — 814 Main St., Phone 52 783, Winnipeg

### ДО ВІДОМА ТИМ, ШО ІНТЕРЕСУЮТЬСЯ НОВОЮ ЮНІЕЮ.

Індустріальна Юнія Лісових, Рільних та переїздяючих робітників, що саме тепер є в процесі організації, повідомляє всіх інтересованих, що її тимчасовий офіс міститься в Bon Accord Block, Room 2061/2, Cor. Main St. and Logan Ave., Winnipeg, Man.

Під таким числом уряду організатор юнії, туди треба писати чи зголошуватися особисто за всякими інформаціями.

Місцевих робітників закликаємо зголошуватися особисто кожного дня від 10-ої до 12-ої години рано і від 2-ої до 5-ої пополуноді, як також вечерами.

Позамісцеві робітники повинні писати на вище згадану адресу на імя організатора М. Більовського (M. Biniowski).

Будуйте сильну юнію робітників землі й ліса! Допомогайте організувати неорганізованих!

М. Більовський, організатор.

### ПРОДАМ або заміню 5 1/2 акрів землі в містечку Вернон, Бритиш Колумбія.

Тут плескають оводи. Пасосяна теля і здорові. Добре для старих і слабих. На акрах є мито на 5 кіломет, стави на 8 штук худоби, гереж і курник. В хаті є водопровід — м'яська вода. Через город перепадає мала річка. Заминю за добру хату у Вініпегу або за акри коло Вініпегу. Прощу зголошуватися на адресу:  
306 MANITOBA AVE. WINNIPEG, MAN.

### ЮНІВЕРСИТЕТ в дуже важній справі Пантелея Подкоховського, з села Мурсурич, повіт Заславна, Буковина.

Він приїхав до Канади 1928 року. Прощу слати бажані інформації на адресу: JOHN KAVIUK, 704-8th Street International Falls, Minn.

### МАШИНИ ДО ПИСАННЯ — перероблені і нові, направа і чистення.

Вдоволення гарантується. MODERN OFFICE APPLIANCES, LIMITED, 247 NOTRE DAME, WINNIPEG, MAN.

### ЗДОРОВЛЯ ЧОЛОВІКА ЗАЛЕЖИТЬ ВІД ЙОГО ЖОЛУДА

ДЛЯ ДОСКОНАЛОГО ЗДОРОВЛЯ НЕОБХІДНИМ Є МАТИ ЗДОРОВИЙ ЖОЛУДОК  
Для вдержання жолудка в правильному стані треба їсти свіжу, здорову й добре зготовану поживу  
ТАКУ ПОЖИВУ МОЖНА ДІСТАТИ В РЕСТОРАНІ П. Н.  
**La SALLE CAFE**  
805 MAIN STREET — WINNIPEG  
ПРИЙДИТЬ, ЗАПРОБУЙТЕ, А НЕ ПОЖАЛУЄТЕ

### ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВЛЯ.

Коли ви потребуєте ліків, прийдіть або напишіть до нас. Ми маємо повний припас свіжих і довір'я гідних лічних средств, а наш ціни є умировани. Держимо у себе також усі добрі і добре звісні оголошувани патентові медичини, шпитальні принадлежності і т. д.  
SHANAS DRUG STORE  
A. A. Шанас, дрогист  
842 Main St., Phone 56 213 Cor. Dufferin

### WINNIPEG 667 Redwood Avenue Phone 57 348-9

### TRANSCONA 15 Bond Street Phone: Dial 85. Call 38

### Ми продаємо все, що тільки потрібно до будівлі

**THE DOMINION LUMBER & FUEL COMPANY, LIMITED**  
ЛОМБЕР — ВУГОЛЬ — ДРОВА

### ДОКТОР В. ЧАСНИЙ

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпиталіх в Монреалі й Ст. Боніфес.  
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 866  
(На місці а-ра Гержабека.) Уряду також вечерами.

### НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Робимо убрання до міри з доброї матерії і сукна. Коан Вам потрібно зараз убрання або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередньо була \$35, тепер \$29; попередньо \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За вдоволення ручимо. Також чисто, прасуємо і напаруємо.  
A. CHOMA — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

### SCANDINAVIAN-AMERICAN

ДО КРАЮ ДО КАНАДИ  
Скандинавсько-Американська лінія є добре знаною між Українцями в Канаді й Європі. Вона спровадить вашу родину або кривних. Виробить афідавіт або пермит. Вишле гроші до краю в американських доларах. Виробить нашпорт на виїзд до краю. Пишіть по інформації до:  
**Scandinavian American Line**  
461 Main Street, Winnipeg  
969 St. Antoine St., Montreal  
39 Gariepy Blk., Edmonton

### DR. GRIGORIY NOBAK

ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР  
Телефон: 54 351  
450 Selkirk Ave., Cor. Powers  
WINNIPEG, MANITOBA.

### DR. L. WESELAK

СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ДЕНТИСТ  
Виконує роботу перворядно, з гарантією. Ціну умировани.  
417 SELKIRK AVE., WINNIPEG  
Тел. офісу 54 466 Мешкання 53 261  
В будівлі резиденції дра Гержабека. Говоримо по українськи.

### УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

Dr. L. W. REZNOWSKI  
лікар, оператор, акушер  
598 SELKIRK AVE., WINNIPEG  
Вулиця в Блок-Тел. 54 123  
Res. 390 Boyd Ave. — Tel. 52 031

### АДВОКАТ-НОТАР, С. САВУЛА

полагоджує всі справи судові, членські, третейські, розводні і старокраєві.  
306 CONFEDERATION LIFE BUILDING  
Winnipeg, Man.  
Phone: Office 86648 Res. 46009

### ЧИ ВИ ХОРИ?

Коли чуєтеся слабкі, то уживайте медичини старокраєвого аптекаря ЕЛІКА до довготривалої практикою.  
Опишіть Вашу хворобу подрібно, а ми порадимо Вам, які медичини взяти із нашого магазюна, який пішлемо Вам цілком безплатно.  
**ELIK'S DRUG STORE**  
803-20th St., W. SASKATOON, SASK.

### МОРГЕЧЕВА ВИПРОДАЖ

Пни. сч. четверть секції 22-28-28 у Робітничій дістрікті на захід від 1 міліадів. Земля добра. Будинки. Вода. Ціна \$1,600.00.  
Пни. зах. четверть секції 18-26-26, на захід від 1 міліадів. 4 мил від станції. Ціна \$1,600.00.  
Пни. сч. четверть секції 10-28-28 на захід від 1 міліадів. Будинки. Вода. 80 акрів плодючої землі. Ціна \$1,000.00. Удавайтеся до:  
**NORTHWESTERN LAND CO**  
1108 McArthur Building  
Phone 26 188, Winnipeg, Man.

### Всім добре відомий кравець у Вініпегу

**L. BERNACKI**  
Відкрив кравецьку робітню під ч. 1524 ARLINGTON ST., COR. ALFRED  
За роботу гарантує

### СПЕЦІАЛІСТ ЗОРУ

H. RUFUS ISAACS, D. O.  
COR. MAIN & DUFFERIN — WINNIPEG

### ПИТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ "PEACH WHIP"

Ми також виробляємо 15 інших гатунків води і сайдів. Доставка до сторів в місті й поза містом. За вдоволення ручимо.  
**ARCTIC DRINK COMPANY**  
862 Selkirk Ave., Winnipeg  
PHONE 54 227

### НАЙЛІПШИЙ ЛОМБЕР

В нас можна дістати всякого рода матеріал, який лише потрібний до будови. Для фармерів даємо спеціальну ціну на всім. Купуючи в нас, ви дістанете лопне вдоволення і гарантію. Пишіть в своїй мові до:  
**WINNIPEG LUMBER & FUEL COMPANY**  
362 JOHNSON AVE. — PHONE 502 112 — WINNIPEG, MAN.

### КОЛИ БУДУЄТЕСЬ — УЖИВАЙТЕ ВАШОГО ВЛАСНОГО

**Гайдро Світло і Електричну Силу**  
в своїм помешканні та в-бізнесі  
ЗАТЯМТЕ — Гайдро заощадило горожанам Вініпегу МІЛЬЙОНИ ДОЛАРИВ в знижених оплатах на електриці.

Порадьтеся Гайдро інженерів відносно електричних справ.  
Телефонуйте 848 161

Услуга за кошт **Winnipeg Hydro** Покупі Гайдро в його будівничими  
55-59 PRINCESS ST.

### DR. CHAS. C. S. FREMMING

ДЕНТИСТ  
Уряду: від 7-ої години рано до 7-ої години вечером кожного дня. В суботу до 6-ої години вечером, або теж після узовлення. Виконує добре роботу по умированих цінах.  
**CRUMP BLOCK, COR. MAIN & DUFFERIN, WINNIPEG, MAN**  
Телефон до офісу — 53 677 Телефон до мешкання — 53 916